II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

24. juuli 2008,

Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni ja Euroopa Ühenduse vahelise lennundusjulgestuse kontrolle/inspektsioone ja sellega seotud küsimusi käsitleva koostöömemorandumi allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta

(2009/97/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 80 lõiget 2 koostoimes artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimese lausega,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu volitas komisjoni 30. novembril 2007 alustama läbirääkimisi lennundusjulgestuse kontrolle/inspektsioone ja sellega seotud küsimusi käsitleva lepingu sõlmimiseks Euroopa Ühenduse ja Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni (ICAO) vahel.

(2) Komisjon on ühenduse nimel pidanud ICAOga läbirääkimisi lennundusjulgestuse kontrolle/inspektsioone ja sellega seotud küsimusi käsitleva koostöömemorandumi sõlmimiseks vastavalt nõukogu otsuse, millega komisjonile antakse volitused läbirääkimiste alustamiseks, I lisas sätestatud juhistele ning II lisas sätestatud ajutisele menetlusele.

(3) Tingimusel, et on võimalik see sõlmida hilisemal kuupäeval, tuleks alla kirjutada ja ajutiselt kohaldada koostöömemorandumit,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni ja Euroopa Ühenduse vahelisele lennundusjulgestuse kontrolle/inspektsioone ja sellega seotud küsimusi käsitlevale koostöömemorandumile allakirjutamine on käesolevaga ühenduse poolt heaks kiidetud, vastavalt nõukogu otsusele kõnealuse memorandumi sõlmimise kohta.

Memorandumi tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujat volitatakse nimetama isik või isikud, kellel on õigus ühenduse nimel memorandumile alla kirjutada, tingimusel et see sõlmitakse.

Artikkel 3

Pidades silmas vastastikkuse põhimõtet, kohaldatakse memorandumit ajutiselt alates selle allakirjutamisest kuni selle formaalse sõlmimise menetluste lõpuleviimiseni.

Brüssel, 24. juuli 2008

Nõukogu nimel
eesistuja
B. HORTEFEUX

TÕLGE

RAHVUSVAHELISE TSIVIILLENNUNDUSE ORGANISATSIOONI

ja Euroopa Ühenduse vaheline lennundusjulgestuse kontrolle/inspektsioone ja sellega seotud küsimusi käsitlev koostöömemorandum

Rahvusvaheline Tsiviillennunduse Organisatsioon (edaspidi „ICAO") ja

Euroopa Ühendus (edaspidi „EÜ"),

edaspidi „pooled",

MEENUTADES 7. detsembril 1944 Chicagos alla kirjutatud rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni (edaspidi „Chicago konventsioon"), eriti selle 17. lisa (edaspidi „17. lisa – Ohutus");

PIDADES MEELES ICAO assamblee resolutsiooni A35-9, millega anti peasekretärile juhised jätkata ICAO ülemaailmset lennundusjulgestuse auditite programmi (USAP), mis seisneb regulaarsete, kohustuslike, süsteemsete ja harmoneeritud julgestuskontrollide läbiviimises kõikides Chicago konventsiooni osalisriikides (edaspidi „osalisriigid");

MEENUTADES Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2320/2002, millega kehtestatakse tsiviillennundusjulgestuse valdkonna ühiseeskirjad ([1]) (edaspidi „määrus (EÜ) nr 2320/2002") ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2008. aasta määrust (EÜ) nr 300/2008, mis käsitleb tsiviillennundusjulgestuse ühiseeskirju ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 2320/2002 ([2]) (edaspidi „määrus (EÜ) nr 300/2008"), millega pärast vajalike rakendusmeetmete vastuvõtmist asendatakse määrus (EÜ) nr 2320/2002;

MÄRKIDES komisjoni 22. augusti 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1486/2003, millega nähakse ette tsiviillennundusjulgestuse valdkonnas korraldatavate komisjoni inspekteerimiste kord, ([3]) eriti selle artiklit 16, millega nähakse ette, et komisjon võtab arvesse valitsustevaheliste organisatsioonide kavandatavaid või hiljuti läbiviidud julgestuskontrolle, et tagada erinevate julgestusalaste inspekteerimiste ja kontrollide üldine tõhusus;

VÕTTES ARVESSE asjakohase ühenduse õiguse kohaldamist, eriti Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele ([4]) ja komisjoni 29. novembri 2001. aasta otsust 2001/844/EÜ, ESTÜ, Euratom, millega muudetakse komisjoni kodukorda (edaspidi „otsus 2001/844/EÜ, ESTÜ, Euratom"), eriti selle 10. ja 26. jagu ning selle muudatusi; ([5])

PIDADES MEELES asjaolu, et enamik 17. lisas sisalduvaid standardeid sisalduvad ka määruses (EÜ) nr 2320/2002 ning et Euroopa komisjon viib Euroopa Liidu liikmesriikides (edaspidi „ELis") läbi inspekteerimisi nimetatud määruse kohaldamise kontrollimiseks;

VÕTTES ARVESSE, et ICAO auditeerimisprogrammi ja komisjoni inspekteerimisprogrammi esmasteks eesmärkideks on lennundusjulgestuse tugevdamine asjakohaste standardite rakendamise hindamise, võimalike puudujääkide tuvastamise ja vajaduse korral nende heastamise tagamise teel;

VÕTTES ARVESSE, et on soovitav alustada vastastikust koostööd lennundusjulgestuse kontrollide/inspektsioonide ja sellega seotud küsimuste osas viisil, mis tagaks piiratud ressursside parema kasutamise ja aitaks vältida tegevuste dubleerimist ning samal ajal säilitaks ICAO ülemaailmse lennundusjulgestuse auditite (USAP) programmi kõikehõlmavuse ja ühtsuse;

([1]) EÜT L 355, 30.12.2002, lk 1.
([2]) ELT L 97, 9.4.2008, lk 72.
([3]) ELT L 213, 23.8.2003, lk 3.
([4]) EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43.
([5]) Otsused 2005/94/EÜ, Euratom, 2006/70/EÜ, Euratom ja 2006/548/EÜ, Euratom.

VÕTTES ARVESSE, et Euroopa Komisjonil on jõustamisvolitused ühenduse lennundusjulgestuse alaste õigusaktide rakendamise tagamiseks;

VÕTTES ARVESSE, et oma 176. istungjärgul võttis ICAO nõukogu suuna, et võimaluse korral peaksid ICAO lennundusjulgestuse kontrollid keskenduma riikide suutlikkusele teostada asjakohast riiklikku järelevalvet; lisaks sellele paluti peasekretäril uurida koostöö korraldust ja kõige tõhusamat ressursside kasutamist piirkondades, kus on olemas kohustuslikud piirkondlikud valitsuse auditeerimiskavad;

1. Üldsätted

1.1. Need 17. lisa standardid, mis ei ole hõlmatud EÜ õigusaktidega, ei kuulu käesoleva koostöömemorandumi reguleerimisalasse.

1.2. EÜ õigusaktidega hõlmatud 17. lisa standardite suhtes hindab ICAO inspekteerimisi, mida Euroopa Komisjon viis läbi ELi liikmesriikide pädevates asutustes, et kontrollida ühenduse lennundusjulgestuse alaseid õigusakte järgima kohustatud osalisriikide vastavust kõnealustele standarditele vastavalt käesoleva koostöömemorandumi 3. punktile.

1.3. ICAO hindamiste läbiviimist Euroopa Ühenduses arutatakse ühe poole nõudmisel, kuid vähemalt üks kord aastas.

1.4. ICAO audiitorid võivad aeg-ajalt osaleda vaatlejatena inspekteerimistel, mida Euroopa Komisjon viib läbi ELi lennujaamades, kui asjaomane ELi liikmesriik on edastanud selleks komisjonile oma selgesõnalise nõusoleku.

2. Euroopa Ühenduses toimuvate Euroopa Komisjoni inspekteerimiste kohta ICAOle edastatav teave

2.1. Kooskõlas otsusega 2001/844/EÜ, ESTÜ, Euratom edastatakse ICAO volitatud töötajatele järgmine „RESTREINT UE” tasemel ELi salastatud teave:

A. lennundusjulgestuse valdkonna ühiseeskirjad ja standardid, mis on vastu võetud vastavalt määruse (EÜ) nr 2320/2002 artikli 4 lõikele 2 või määruse (EÜ) nr 300/2008 artiklile 4; ja

B. Euroopa Komisjoni inspekteerimiste kohta ELi liikmesriikide pädevates asutustes:

a) üldine teave Euroopa Komisjoni inspekteerimiste kavandamise kohta, sealhulgas riiklike pädevate asutuste inspekteerimiste ajakava ning selle parandused ja muudatused kohe, kui need on kättesaadavad;

b) nii riiklike pädevate asutuste kui ka lennujaamade inspekteerimiste staatus, lõplike inspekteerimisaruannete avaldamise kuupäevad ning asjaomase riigi tegevuskavade saamise kuupäevad;

c) Euroopa Komisjoni inspekteerimismetoodika;

d) riiklike pädevate asutuste inspekteerimisaruanne koos asjaomaselt riigilt saadud riikliku pädeva asutuse inspekteerimise tegevuskavaga, milles on esitatud tuvastatud puuduste kõrvaldamise meetmed ja tähtajad; ja

e) Euroopa Komisjoni järelmeetmed seoses riikliku pädeva asutuse inspekteerimisega.

2.2. ICAO võimaldab käesoleva koostöö raames Euroopa Komisjoni edastatud ELi salastatud teabele juurdepääsu üksnes volitatud töötajatele teadmisvajaduse alusel. Volitatud töötajad ei avalda nimetatud teavet ühelegi kolmandale poolele. ICAO võtab tarvitusele kõik vajalikud õiguslikud ja sisemised meetmed, et kaitsta Euroopa Komisjonilt saadud teabe konfidentsiaalsust.

2.3. Euroopa Komisjon ja ICAO lepivad käesolevas koostöömemorandumis kehtestatud korras kokku täiendavates menetlustes Euroopa Komisjoni edastatava salastatud teabe kaitsmiseks. Nimetatud menetluste hulgas on võimalus, et Euroopa Komisjon saab kontrollida, millised kaitsemeetmeid ICAO on kehtestanud.

3. ICAO hinnang Euroopa Komisjoni lennundusjulgestuse inspekteerimise süsteemile

3.1. ICAO hinnang Euroopa Komisjoni lennundusjulgestuse inspekteerimise süsteemile koosneb Euroopa Komisjoni nõuete analüüsist ja 2. jao alusel edastatavast teabest. Vajaduse korral külastab ICAO Euroopa Komisjoni energeetika ja transpordi peadirektoraati ning peakorterit Brüsselis Belgias.

3.2. Konkreetne lähteülesanne ja tegutsemiskord Euroopa Komisjoni lennundusjulgestuse inspekteerimise süsteemi hindamiseks ICAO poolt lepitakse kokku ICAO ja Euroopa Komisjoni vahelise kirjavahetuse teel.

4. Vaidluste lahendamine

4.1. Käesoleva koostöömemorandumi tõlgendamise või kohaldamisega seotud eriarvamused või vaidlused lahendatakse poolte vahel läbirääkimiste teel.

4.2. Mitte miski käesolevas koostöömemorandumis või sellega seotus ei tühista poolte privileege ega immuniteete.

5. Muud lepingud

5.1. Käesolev koostöömemorandum ei asenda ega piira muid pooltevahelisi koostöövorme.

6. Läbivaatamine – jõustumine

6.1. Pooled vaatavad käesoleva koostöömemorandumi rakendamise läbi ülemaailmse lennundusjulgestuse auditite programmi praeguse etapi lõpus või varem, kui üks pooltest tunneb selleks vajadust.

6.2. Kuni koostöömemorandumi jõustumiseni kohaldatakse seda ajutiselt alates selle allakirjutamise kuupäevast.

6.3. Käesolev koostöömemorandum jõustub teise kuu esimesel päeval, mis järgneb viimasele poolte teineteisele edastatud teatele asjakohaste sisemenetluste lõpetamise kohta.

Koostatud Montrealis seitsmeteistkümnendal septembril kahe tuhande kaheksandal aastal kahes eksemplaris inglise keeles.

Euroopa Ühenduse nimel *Rahvusvahelise Tsiviillennunduse Organisatsiooni nimel*